

GreenStar™ Fénysáv



KEZELÉSI UTASÍTÁS

GreenStar™ Fénysáv

OMPFP14225 KIADÁS F4 (HUNGARIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Bevezetés

Előszó

ÜDVÖZÖLJÜK a John Deere által ajánlott GREENSTAR PRECÍZIÓS GAZDÁLKODÁS RENDSZERNÉL. A GreenStar™ navigációs ledsor egy könnyen használható vezető rendszer.

OLVASSA EL EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST figyelmesen, hogy megtanulja, hogyan kell a GreenStar™ navigációs ledsoros rendszert helyesen szervizelni és üzemeltetni. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez, vagy a gép károsodásához vezethet.

TEKINTSE EZT A KÉZIKÖNYVET a GreenStar™ navigációs ledsor rendszer szerves részének, ennek megfelelően a rendszer értékesítésekor azzal együtt adja tovább.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a menetiránynak megfelelően értendő.

ÍRJA FEL A TERMÉK AZONOSÍTÓ SZÁMAIT (P.I.N) az Azonosító számok című fejezetbe. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. Az alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívüli, biztonságos helyre is.

A GreenStar a Deere & Company márkanéve

A GARANCIA a John Deere terméktámogató programnak a része azon vevők részére, akik a gépet a kezelési utasításban foglaltak szerint üzemeltetik és végzik a karbantartását. A GreenStar™ navigációs ledsor garancia leírása a garanciajegyen található, melyet a kereskedőtől kellett megkapnia.

A garancia biztosítékot jelent Önnek arra, hogy amennyiben a termék a garancia időtartama alatt meghibásodik, akkor a John Deere megjavítja. Bizonyos körülmények között a John Deere utólagos fejlesztéseket hajt végre a gépen, gyakran a vevő anyagi hozzájárulása nélkül, akkor is, ha a termék garancia ideje már lejárt. A GreenStar™ rendszer helytelen használata vagy teljesítményének a gyári beállításokat túllépő megváltoztatása a garancia érvénytelenítését és a továbbfejlesztett változat beépítésének törlését eredményezheti.

FONTOS: Ez a kezelési utasítás tartalmazza azokat az információkat, melyek a GreenStar™ navigációs ledsor rendszer megfelelő működtetéséhez szükségesek.

ÉLVEZZE az új GreenStar™ navigációs ledsor rendszerét a John Deere-től.

OUCC002,0002982 -35-18JUN08-1/1

Tartalomjegyzék

	Oldal
Biztonság	
Ismerje meg a biztonsági jeleket	05-1
Értse a figyelmeztető szavakat	05-1
A biztonsági előírások követése	05-1
Gyakorolja a biztonságos karbantartást	05-2
Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat	05-2
Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan	05-3
Navigációs rendszerek biztonságos használata	05-3
A biztonsági öv megfelelő használata	05-4
A fénysáv felszerelése	
Fénysáv irányítórendszer	10-1
Általános felszerelési utasítások	10-1
A fénysáv kezelőpult szívófej kezelése	10-2
Fénysáv rendszer — Önálló összeállítás	10-3
Fénysáv rendszer—Kijelző összeállítás	10-4
A fénysáv kezelése	
A fénysáv rendszer leírása	15-1
A navigációs ledsor használata	15-2
A navigációs ledsor rendszer biztosítékvédelme	15-5
Kijelző összeállítás Párosított módban	
Fénysáv rendszer működése Párosított módban	20-1
Eredeti GreenStar™ kijelző és fénysáv párosított mód	20-1
GS2 1800 kijelző és fénysáv párosított mód	20-1
GS2 2600 kijelző és fénysáv párosított mód	20-3
GS3 2630 kijelző és fénysáv párosított mód	20-3
Fénysáv specifikációk	
Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók	25-1
EC megfelelési nyilatkozat	25-1
Azonosítási dátum kód	25-2
Vám Unió—EAC	25-2
Sorozatszámok	
Azonosító címke	30-1
Navigációs ledsor	30-1

*Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján
ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb
információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.*

COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

TS187 —35—30SEP88

A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészekon, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészekről. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehül.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.



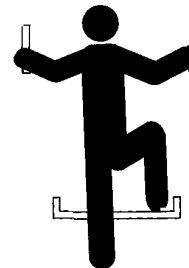
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -35-17FEB99-1/1

Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat

A gépről történő lezuhanást előzze meg oly módon, hogy a fülkéből ki és beszálláskor mindig a géppel szemben álljon. A fellépőkkel, kapaszkodókkal és korlátokkal mindig 3 ponton érintkezzen.

Különösen óvatosan járjon el sáros, havas vagy nedves csúszós körülmények között. Tartsa tisztán, zsír és olajmentesen a fellépőket. A gépből történő kiszálláskor soha ne ugorjon ki. Soha ne próbáljon mozgó gépre fel-, illetve arról leszerelni valamit.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -35-12OCT11-1/1

Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan

Az elektromos részegységek fel vagy leszerelése közben történő leeséskor súlyosan megsérülhet. Használjon létrát vagy kezelőállványt minden szerelési hely eléréséhez. A szerelésnél használjon szilárd és biztonságos talapzatot és fogózkodót. Ne végezze a részegységek le vagy felszerelését nedves vagy fagyos körülmények között.

Az RTK bázisállomás toronyra vagy magas építményre történő felszerelését vagy karbantartását képzett ipari alpinista végezze.

A munkaeszközökön használt műholdvevő antenna tartórúd felszereléséhez vagy karbantartásához használjon megfelelő emelőberendezést és viselje a szükséges védőeszközöket. Az antennatartó nehéz és nehézkesen szerelhető. Amikor a szerelési felület nem



érhető el a talajfelszínről vagy egy kezelő állványról, akkor a szerelést két személynek kell végezni.

DX,WW,RECEIVER -35-24AUG10-1/1

TSS249 —UN—23AUG88

Navigációs rendszerek biztonságos használata

Ne használja a navigációs rendszereket közúton. Közútra lépés előtt mindig kapcsolja ki (tiltsa le) a navigációs rendszereket. Közúti szállítás során soha ne kísérelje meg bekapcsolni a navigációs rendszert.

A navigációs rendszerek arra szolgálnak, hogy segítsenek a kezelőnek a táblán végzett műveletek hatékonyabb végrehajtásában. A kezelő mindig felelős a gép útvonaláért. Az irányítórendszerek nem érzékelik és nem is kerülnek el automatikusan az akadályokkal vagy más járművekkel való ütközéseket.

A navigációs rendszerek tartalmazznak valamilyen alkalmazást, amely automatizálja a gép kormányzását. Ilyenek, többek között, az AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™, és a Machine Sync..

A kezelő és a nézelődők sérülésének elkerülése érdekében:

Az AutoTrac a Deere & Company márkaneve
Az iGuide a Deere & Company márkaneve
Az iTEC a Deere & Company márkaneve
ARowSense a Deere Company márkaneve

- Sohasse szálljon fel és ne szálljon le mozgó járműről.
- Ellenőrizze, hogy a gép, a munkagép és az irányítórendszer megfelelően be vannak-e állítva.
 - Az iTEC™ Pro használata esetén ellenőrizze a táblahatárok pontos megadását.
 - Ha Machine Sync-et használ, ellenőrizze azt, hogy a követő kiindulási pontja elegendő térrel van aklibálva a gépek között.
- Legyen éber és figyeljen a környezetre.
- Ha szükséges vegye át a kormánykerék irányítását, a táblán lévő veszélyek, béméskodók, berendezések vagy más akadályok elkerülése céljából.
- Állítsa le az üzemeltetést, ha a rossz látási körülmények rontják a gép működtetését vagy az útvonalán lévő emberek vagy akadályok láthatóságát.
- A jármű sebességének megválasztásakor vegye figyelembe a táblaviszonyokat, a látási viszonyokat és a jármű összeállítását.

JS56696,0000ABC -35-02DEC13-1/1

A biztonsági öv megfelelő használata

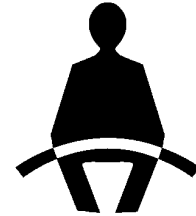
Előzze meg a felboruló gép okozta sérüléseket vagy halálos baleseteket.

Ez a gép borulásvédő kerettel (ROPS) van felszerelve. HASZNÁLJA a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatát, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

Cserélje le a biztonsági övet, ha a rögzítő csavarok, a tartók, az öv vagy a visszacsévéző szerkezet sérültnek látszik.

Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Vizsgálja meg a kötőelemek lazulását, az öv sérülését,



elvágását, kirojtosodását, illetve szokatlan kopását, elszíneződését, kidörzsölődését. Csak az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. Tájékozódjon a John Deere márkakereskedőnél.

TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -35-22AUG13-1/1

A fénysáv felszerelése

Fénysáv irányítórendszer



A GreenStar™ fénysáv rendszer a táblán lévő helyzetet mutatja ahhoz a nyomvonalhoz viszonyítva, amelyet Ön határozott meg, amikor először végighaladt a táblán. A fénysáv kijelzőn lévő LED-ek segítségével tudni fogja, hogy merre kormányozzon annak érdekében, hogy útvonala párhuzamos maradjon az utolsó útvonallal.

A fénysáv rendszer önálló összeállításban is használható csupán egy StarFire vevővel, illetve használható egy GPS

vevővel kombinált GreenStar™ kijelzővel (társ üzemmód). Használja útmutatóul e fejezet Fénysáv rendszer — Önálló összeállítás vagy Fénysáv rendszer — Kijelző összeállítás c. részét vagy a Kijelző összeállítás társ üzemmódban c. fejezetet.

MEGJEGYZÉS: A fénysáv kezelőpult billentési szöge állítható.

OUCC002,0002DFD -35-30JUN10-1/1

Általános felszerelési utasítások

Kövesse ezeket az irányelveket a GreenStar™ fénysáv rendszer megfelelő felszereléséhez és karbantartásához:

- Szerelje fel a kezelő kartávolságán belül.
- Ne takarja el a feliratokat és a jelzőket.
- Ne akadályozza a kezelő rálátását.
- Ne tartsa közvetlen napfényen.
- Ne irányítson nagy nyomású sugarat a fénysávra.
- Ne használjon durva vegyszereket (pl., oldószert vagy gázolajat) vagy nem engedélyezett gumi tisztító- és ápolószereket a szívófej tisztításához. Lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedővel!

A GreenStar™ fénysáv szívófej a traktor mellső szélvédőjére történő felerősítést szolgálja.

FONTOS: A helytelen kezelés vagy használat a szívófej sérülését okozhatja, illetve működésképtelenségét, ezért az váratlanul leválhat.

- Ne engedje, hogy bármi akadályozza a dugattyú szabad mozgását a szívófej felerősítésekor. Ez megakadályozná, hogy a piros vonal figyelmeztesse a felhasználót a vákuumvesztésre.
- Amikor nem használja, távolítsa el a fénysávot és a szívófejet a szélvédőről.
- Tartsa a szívófejet szárazon.
- Erősítse vissza a szívófejet 24 óránként.

MEGJEGYZÉS: Olvassa el a szívófej kézikönyvében található felerősítési utasításokat és figyelmeztetéseket is.

OUCC002,0002DFE -35-30JUN10-1/1

A fénysáv kezelőpult szívófej kezelése

FONTOS: Használja a szívófejet -18°C és 49°C ($0 - 120^{\circ}\text{F}$) közötti hőmérsékleten. A nedvesség és a szennyeződés csökkentheti a szívófej csúszásmentességét. A piros jelzővonal (A) bizonytalanul működhet 1500 m (5000 láb) feletti magasságon.

Olvassa el a szívófej kézikönyvében található felerősítési utasításokat és figyelmeztetéseket is.

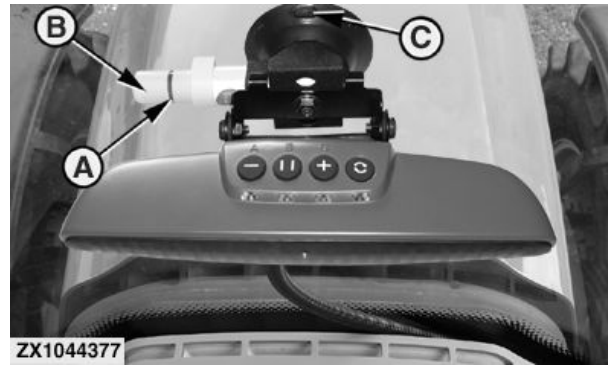
A kézi szivattyú kiszívja a levegőt a gumibetét és a szélvédő felülete közül. A dugattyú (B) piros vonala (A) vákuumjelzőként szolgál.

A két kioldó nyelv (C) biztosítja a szívófej teljes leválasztását.

MEGJEGYZÉS: Egy visszacsapószeleppel a kezelő visszaszívhatja a szívófejet az érintkező felületről történő eltávolítás nélkül.

1. Felerősítés:

- Tisztítsa meg a szélvédő érintkező felületét és - ha szükséges - a szívófej belső oldalát.
- Helyezze fel a szívófejet úgy, hogy a piros vonal (A) látható legyen (vákuumvesztés esetén) a felerősített szívófejnél.
- Pumpálja addig a dugattyút (B), amíg a szívófej biztonságosan rögzül. Állítsa le azonnal a pumpálást, amint a piros vonal (A) eltűnik.



A—Piros vonal
B—Dugattyú

C—Kioldó nyelv

- Ellenőrizze gyakran a dugattyút (B), hogy a szívófej biztosan rögzül-e. Ha a piros vonal (A) megjelenik, pumpálja addig a dugattyút, amíg a piros vonal (A) ismét el nem tűnik.

MEGJEGYZÉS: Erősítse vissza a szívófejet 24 óránként.

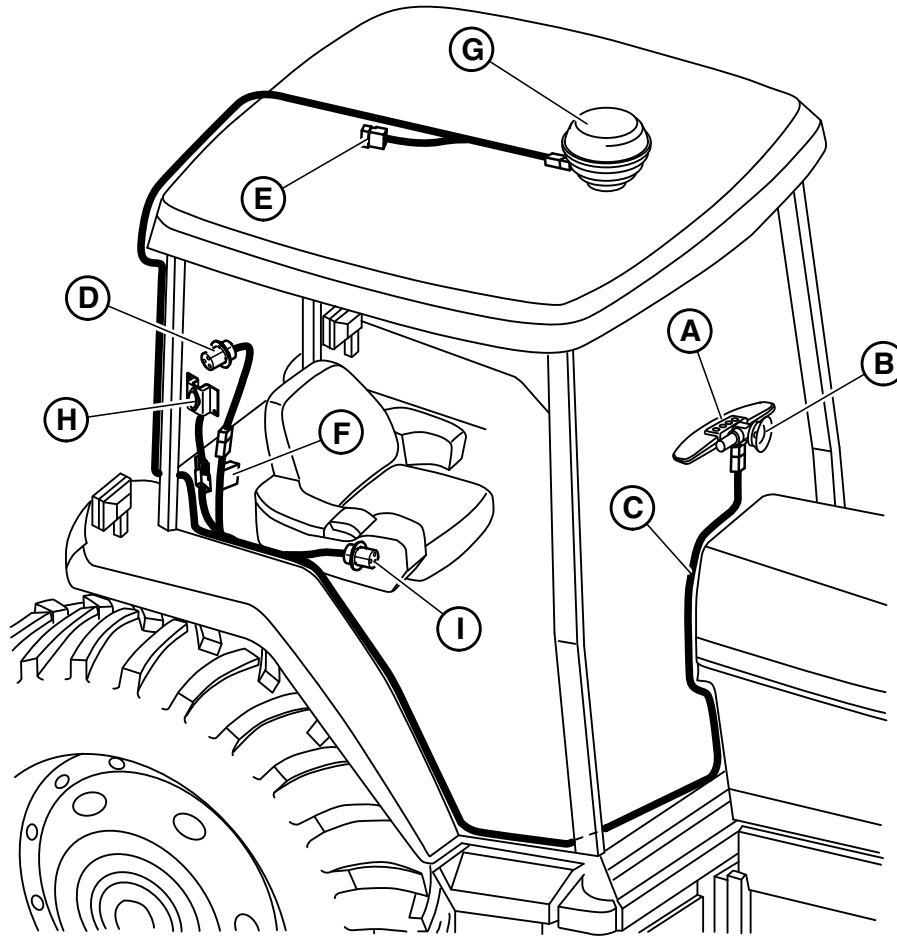
1. Kioldás:

- Egyik kezével tartsa meg a fénysáv kezelőpultot.
- Húzza az egyik kioldó nyelvet (C) a szívófej teljes eloldásáig.

OUCC002,0002DFF -35-30JUN10-1/1

ZX1044377 —UN—30JUN10

Fénysáv rendszer — Önálló összeállítás



ZX1044378

Önálló vezetékköteg fektetés

- | | | |
|---|--------------------------|------------------------------|
| A—Fénysáv | E—CAN adatcsatorna aktív | H—Lezáró dióda |
| B—Szívófej | lezáráselem | I—SERVICE ADVISOR™ diag- |
| C—Tápvezeték köteg | F—Biztosíték — 10A | nosztikai adapter/csatlakozó |
| D—Tápegység vezetékköteg (ha szükséges) | G—StarFire vevő | |

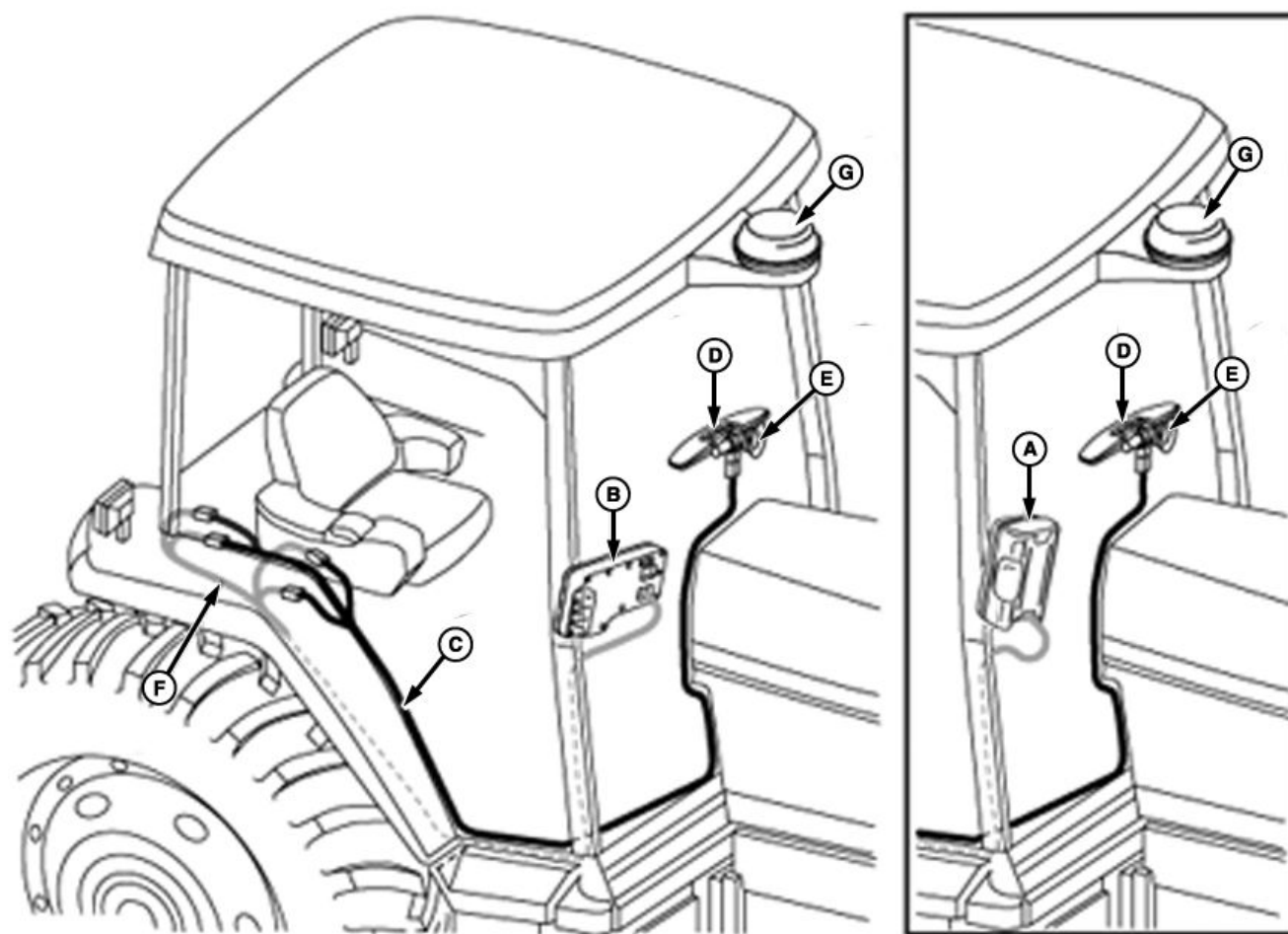
MEGJEGYZÉS: Csatlakoztassa a tápegység vezetékköteget (D) egy alkalmas tápcsatlakozó kimenethez.

Használjon kábelszorítókat a vezetékköteg (C) nyomvonalon való rögzítéséhez.

OUCC002,0002E00 -35-30JUN10-1/1

ZX1044378 —UN—30JUN10

Fénysáv rendszer—Kijelző összeállítás



A—Eredeti GreenStar™ kijelző
B—GreenStar™ 2 1800 kijelző

C—Jobboldali kezelőpult
vezetékköteg
D—Fénysáv
E—Szívócső gyűrű

F—GreenStar™ Ready
vezetékköteg 2- és 4- tűs
csatlakozók

G—StarFire™ vevő

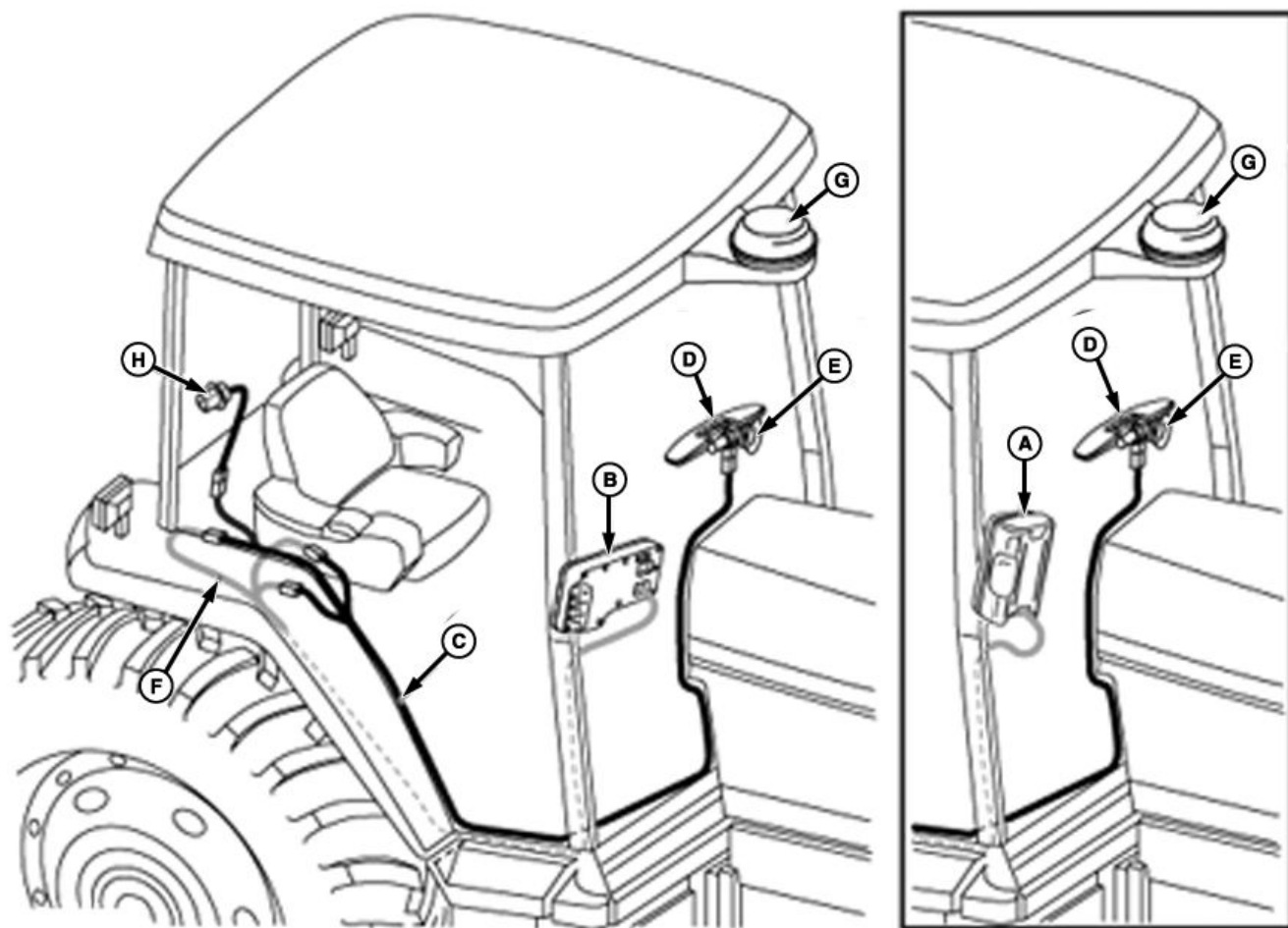
MEGJEGYZÉS: Az eredeti GreenStar™ (A), GS2 1800 (B), GS2 2600, és GS3 2630 kijelzők opcionálisak. A jobboldali kezelőpult vezetékköteggel (C), a fénysáv rendszer használható önállóan vagy párosított módban (Lásd a Kijelző összeállítás részt a Párosított mód fejezetben).

Néhány önjáró permetezőgép esetén a szükséges adapter vezetékkötegről tájékozódjon a márkakereskedőnél.

A GreenStar a Deere & Company védjegye

Folytatás a következő oldalon

HC94949,0000503 -35-09JUN14-1/2



A—Eredeti GreenStar™ kijelző
B—GS2 1800 kijelző
C—Jobboldali kezelőpult
vezetékköteg

D—Fénysáv
E—Szívócső gyűrű
F—GreenStar™ Ready
vezetékköteg 2- és 4- tűs
csatlakozók

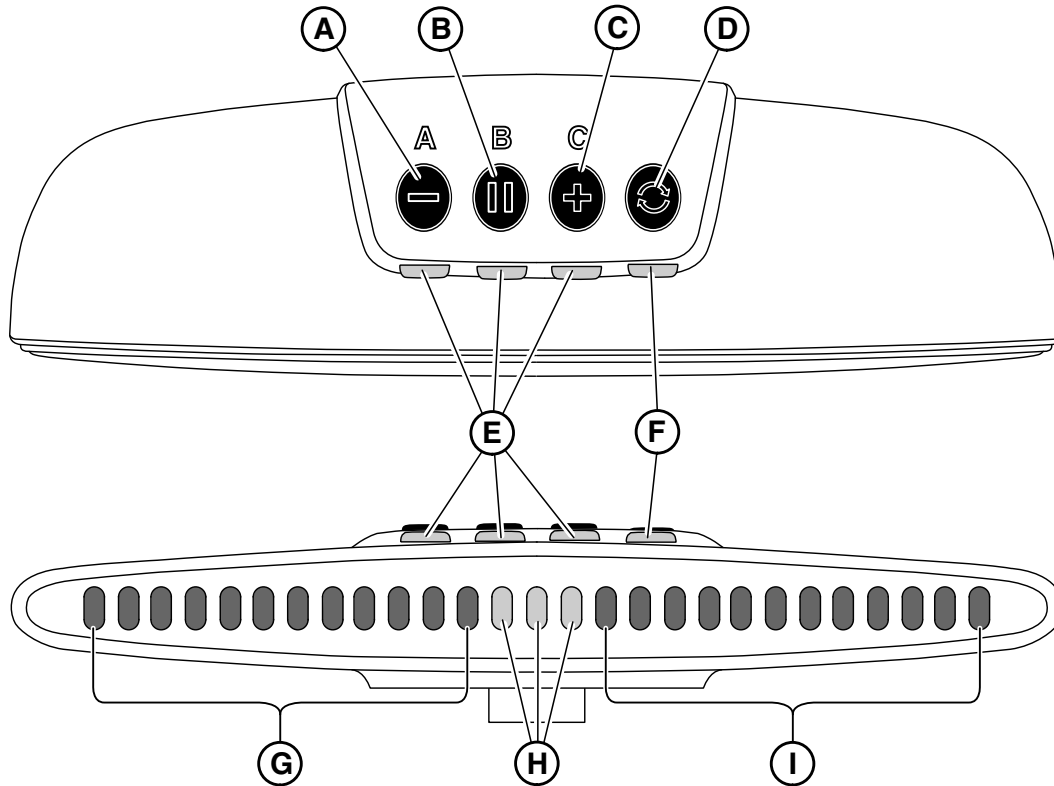
G—StarFire™ vevő
H—Tápfeszültség adapter
vezetékköteg

HC94949,0000503 -35-09JUN14-2/2

PC19625—UN—09JUN14

A fénysáv kezelése

A fénysáv rendszer leírása



ZX1041592

ZX1041592 — UN — 16APR08

A—"A" beállított érték/LED
fényerő csökkentése/Térköz
csökkentés gomb
B—"B" beállított érték/Nyomvo-
nal központosítás gomb

C—"C" beállított érték/ LED
fényerő növelése/Térköz
növelése gomb
D—Üzem mód gomb
E—Kezelői bevitel jelző LED
F—GPS jelminőség jelző LED

G—Baloldali nyomvonal
eltolás/Csökkentett
nyomkövetés jelző LED-ek
(piros)
H—Központi nyomkövetés jelző
LED-ek (zöld)

I—Jobboldali nyomvonal
eltolás/Növelt nyomkövetés
jelző LED-ek (piros)

MEGJEGYZÉS: A fénysáv 5 másodperces LED próbát végez a bekapcsolásnál kigyulladó valamennyi LED-en.

A fénysáv rendszert a jármű CAN adatcsatornájára kell csatlakoztatni vagy önálló rendszerként kell működtetni és alkalmazható a StarFire GPS vevővel összekapcsolt GreenStar™ kijelzővel vagy anélkül (lásd a Fénysáv rendszer — Önálló összeállítás vagy Fénysáv rendszer — Kijelző összeállítás c. részt).

MEGJEGYZÉS: Valahányszor a CAN adatcsatornán a rendszer kijelzőt érzékel, a fénysáv rendszert társ üzemmódba helyezi. Ebben az üzemmódban a fénysáv gombok letiltottak és az összes irányítási beállítás a GreenStar™ kijelzőn történik. Használja útmutatóul a kijelző megfelelő kezelési utasítását.

A fénysáv rendszer bekapcsolása a jármű gyújtáskapcsolójával történik.

⚠ VIGYÁZAT: Közúti szállítás előtt a fénysáv rendszert ki KELL kapcsolni. Tartsa lenyomva az Üzem mód gombot (D) 2 másodpercig a fénysáv kikapcsolásához.

Mint egy önálló rendszer a fénysáv három különféle üzemmódban működtethető, az Üzem mód gomb (D) megnyomásával. A kiválasztott üzemmódtól függően az (A), (B) és (C) gombok különféle funkciót végeznek (lásd a fejezet A fénysáv rendszer működtetése c. részét).

1. **Működés üzemmód:** A kezelő beállíthatja a LED fényerőt az (A) vagy (C) gombbal, vagy a központi nyomvonalat készíthet a (B) gombbal.
2. **Beállítási üzemmód:** A kezelő beállíthatja a nyomkövetést az (A), (B) és (C) gombokkal.
3. **Állítás üzemmód:** A kezelő az (A) vagy (C) gombokkal állíthatja a nyomvonal térközt.

FONTOS: A fénysáv rendszer ellenőrzi a GPS jelminőséget A fénysáv rendszer működéséhez vagy WAAS, EGNOS, SF1, vagy SF2 szükséges. A kívánt differenciál minőség nélkül a fénysávon nem jelennek meg a navigációs LED-ek.

Az SF1 és SF2 jelek laptop számítógépre történő aktiválásához és beállításához egy Starfire beállító szoftver tölthető le a Stellar Support szolgáltatásról (<http://stellarsupport.deere.com>). Egy bővítő vezetékköteg szükséges — Lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedővel

Folytatás a következő oldalon

OUCC002,0002E03 -35-29JUN10-1/2

Az üzemmód gomb (D) alatti LED (F) a következők szerint jelzi a GPS jelminőséget:

Zöld = Jó minőség — Nagyfokú pontosság

Sárga = Alacsony szintű pontosság

Villogó sárga = Rendelkezésre áll jel, de az nem elegendő a párhuzamos nyomkövetés elvégzéséhez.

Piros = Nincs GPS jel.

Villogó piros = Nem érzékelhető GPS vevő.

FONTOS: A fénysáv még használható, amikor a LED (F) sárgán világít, de a pontosság alacsonyabb lesz (csökkent GPS jelminőség).

FONTOS: Nyomkövető LED navigáció csak a kívánt nyomvonalra előremenetben történő kormányzásnál lehetséges. A fénysáv rendszer nem támogatja a jármű hátrameneti üzemelését.

Az első rendszerbetöltéskor a gyári beállítás a következő:

- Nyomvonal térköz = 5 m (16 láb 4,8 hüvelyk)

OUC002,0002E03 -35-29JUN10-2/2

A navigációs ledsor használata

A navigációs ledsor rendszer három üzemmódban használható.

A **Normál üzemmód** (I) automatikusan aktiválódik (normál működés), ha egy érvényes beállítás el lett végezve (Lásd a "Navigációs ledsor használata normál üzemmódban" részt).

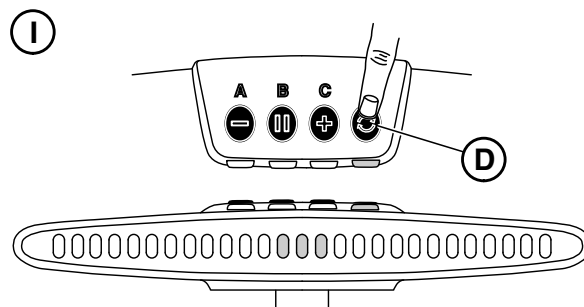
MEGJEGYZÉS: Ha egy érvényes beállítás nem lett még elvégezve, a navigációs ledsor automatikusan a **setup** üzemmódban indul.

Nyomja meg a (D) gombot a **Setup üzemmód** (II) kiválasztásához—az **A** gomb alatti LED kigyullad, nyugtázva a setup üzemmód kiválasztását (Lásd a "Navigációs ledsor használata setup üzemmódban" részt).

Nyomja meg a (D) gombot a **beállítás üzemmód** (III) kiválasztásához—az **A** és a **C** gombok alatti LED-ek kigyulladnak, nyugtázva a beállítás üzemmód kiválasztását (Lásd a "Navigációs ledsor használata beállítás üzemmódban" részt).

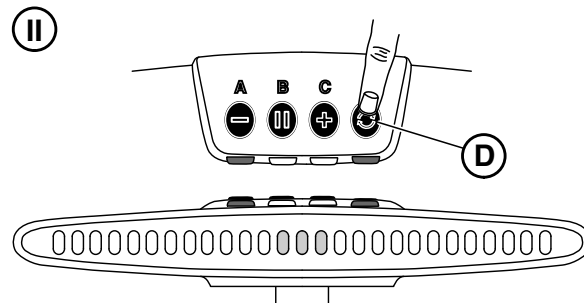
I— Normál üzemmód
II— Setup üzemmód

III— Beállítás üzemmód
D—Üzemmód kiválasztó gomb



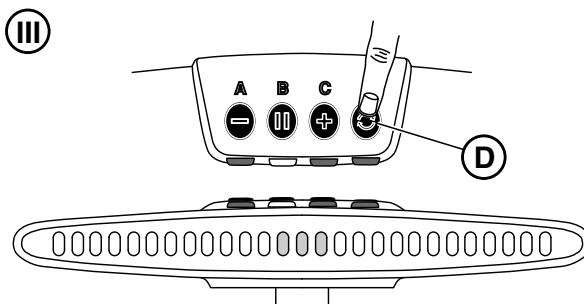
ZX1041593

Normál üzemmód



ZX1041601

Setup üzemmód



ZX1041602

Beállítás üzemmód

Folytatás a következő oldalon

OUC002,00029B1 -35-07JUL08-1/5

ZX1041593 —UN—16APR08

ZX1041601 —UN—16APR08

ZX1041602 —UN—16APR08

A navigációs ledsor használata normál üzemmódban

A normál üzemmód automatikusan aktiválódik normál működéskor, ha egy érvényes beállítás el lett végezve. Arról, hogy a normál üzemmód aktiválódott-e, úgy győződhet meg, ha ellenőrzi, hogy az **A**, a **B**, vagy a **C** gombok alatti LED-ek nem gyulladtak-e ki. A normál üzemmódba történő belépéshez, ha szükséges, nyomja a **(D)** gombot addig, míg az **A**, a **B** és a **C** gombok alatti LED-ek mind ki nem alszanak. Válassza ezt az üzemmódot a következőkhöz:

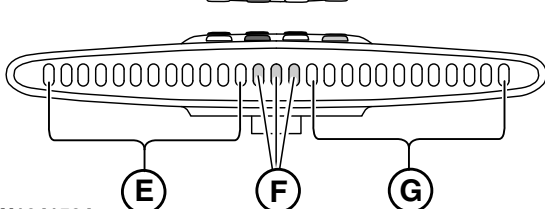
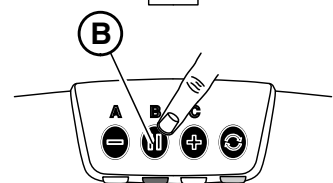
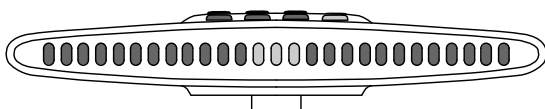
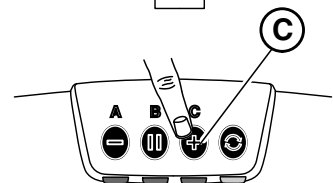
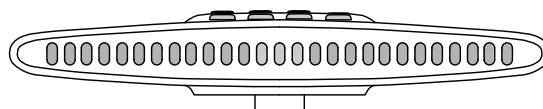
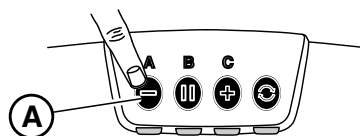
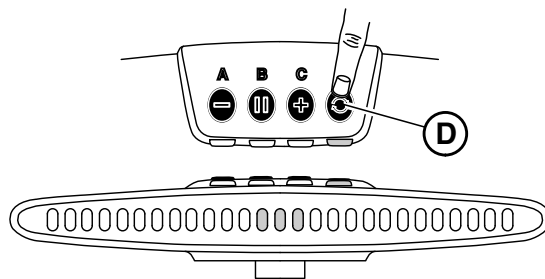
- A LED fényerősségét növelheti/csökkentheti az **(A)**, illetve a **(C)** gomb megnyomásával.
- A középső nyomot a **(B)** gomb megnyomásával hozhatja létre.
 - A rendszer aktiválja a középső nyomot jelző LED-eket **(F)**. Amikor a nyomon halad, akkor csak ezek a LED-ek világítanak.
 - Ha a jobb oldalon a nyomtól való eltérést érzékeli, a rendszer az érzékelt eltéréssel arányos mértékben aktiválja a nyomtól bal oldalra történő eltérés **(E)** LED-eket (körülbelül 10 cm (3.93 in.) LED-enként **(E)**). A LED-ek kigyulladásra tájékoztatja a kezelőt arról, hogy balra kell kormányozzon addig, amíg minden, a nyomtól balra való eltérést jelző LED **(E)** ki nem alszik.
 - Ha a bal oldalon a nyomtól való eltérést érzékeli, a rendszer az érzékelt eltéréssel arányos mértékben aktiválja a nyomtól jobb oldalra történő eltérés **(G)** LED-eket (körülbelül 10 cm (3.93 in.) LED-enként **(G)**). A LED-ek kigyulladásra tájékoztatja a kezelőt arról, hogy jobbra kell kormányozzon addig, amíg minden, a nyomtól jobb való eltérést jelző LED **(E)** ki nem alszik.

A nyomkereső működése:

A sorvégi fordulókban a kezelőnek az új nyom megtalálásában segít a rendszer azáltal, hogy elkezdi villogtatni a LED-eket **(E)**, vagy **(G)**, amikor a ledsor határértékét elérte. A villogás frekvenciája a nyomtól való távolságot jelzi:

- A nagyobb frekvencia azt jelzi, hogy a nyom közelebb van.
- Az alacsonyabb frekvencia azt jelzi, hogy a nyomtól távolabb került.

MEGJEGYZÉS: A LED-ek villogása 1,3 m-re (4 ft 3.12 in.) a nyomtól kezdődik 10 Hz frekvenciával és a nyomtáv feléig változik 1 Hz frekvenciáig.



ZX1041594

A navigációs ledsor használata—normál üzemmód

A—LED fényerősségét csökkentő gomb
B—Középső nyom gomb
C—LED fényerősségét növelő gomb
D—Üzemmód kiválasztó gomb

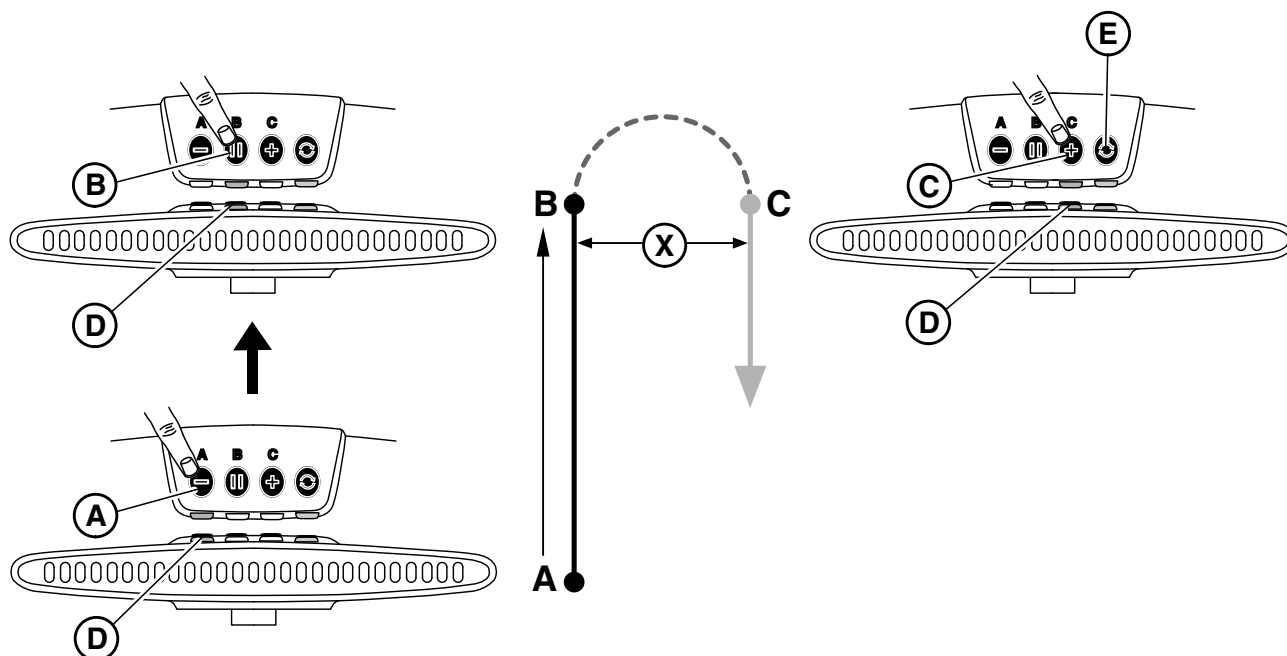
E—Eltérés a nyomtól balra jelző LED-ek (piros)
F—Középső nyomot jelző LED-ek (zöld)
G—Eltérés a nyomtól jobbra jelző LED-ek (piros)

Folytatás a következő oldalon

OUC002,00029B1 -35-07JUL08-2/5

ZX1041594 —UN—16APR08

A navigációs ledsor használata setup üzemmódban



ZX1041595

A navigációs ledsor használata—setup üzemmód

A—Beállított A pont gomb
B—Beállított B pont gomb

C—Beállított C pont gomb
D—Kezelő bevitel visszajelző LED

E—Üzem mód kiválasztó gomb
X—Nyomtáv

A beindítás után a setup üzemmódba történő belépéshez nyomja meg az (E) gombot. Az A gomb alatti LED kigyullad, nyugtázva a setup üzemmód kiválasztását. Válassza ezt az üzemmódot a következőkhöz:

- **Előzetes beállításként állítson be egy nyomtávot.** A kezelőnek meg kell határoznia az A, a B és a C pontokat (lásd az ábrát). Az A és a B pontok segítségével az irányt határozza meg, míg a C pont annak a nyomtávnak a kiszámításához szükséges, mely az (X) távolság a párhuzamos nyomok között. Végezze el a nyomtáv előzetes beállítását a következők szerint:
 - a. A rendszer bekapcsolja az (A) gomb alatt lévő, a kezelő bevitelét jelző LED-et és várja, hogy a kezelő bevigye az A pontot. Az irány kiszámításának elkezdéséhez nyomja meg az (A) gombot.

MEGJEGYZÉS: Az A pont aktuális helyzete eltárolódik.

- b. A rendszer bekapcsolja a (B) gomb alatt lévő, a kezelő bevitelét jelző LED-et (villog). A rendszer ellenőrzi, hogy a kezelő legalább 3 m-t (9 ft 10 in.) megtett, majd a kezelő bevitelét jelző LED folyamatosan kezd világítani. A rendszer várja, hogy a kezelő bevigye a B pontot. Nyomja meg a (B) gombot, amikor elérte a B pontot.

MEGJEGYZÉS: Az új A-B vonalat a rendszer kiszámítja és eltárolja.

- c. A rendszer bekapcsolja a (C) gomb alatt lévő, a kezelő bevitelét jelző LED-et (villog). A rendszer ellenőrzi, hogy a jármű az A-B vonalhoz képest legalább 90 fokkal elfordult, majd a kezelő bevitelt jelző LED folyamatosan kezd világítani. A rendszer várja, hogy a kezelő bevigye a C pontot. Nyomja meg 2 másodpercnél rövidebb ideig a (C) gombot, amikor elérte a C pontot.

MEGJEGYZÉS: A rendszer a jármű C helyzetét és a nyomtávot (X) kiszámítja és eltárolja. A rendszer normál üzemmódba kapcsol.

MEGJEGYZÉS: A (C) gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig nyomva behívhatja a legutóbb eltárolt nyomtávot (X). A rendszer normál üzemmódba kapcsol.

- **Hívja be a legutóbb beállított nyomtávot.** Amikor a kezelő meg akarja tartani ezt a nyomtávot, akkor beállíthatja az új A-B vonalat és a (C) gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig nyomva behívhatja az aktuális nyomtávot (X) (lásd fent az előzetes beállításra vonatkozó magyarázatot).

Folytatás a következő oldalon

OUCC002,00029B1 -35-07JUL08-3/5

ZX1041595 —UN—16APR08

MEGJEGYZÉS: Az előzetes beállítási eljárás során minden nyomtáv jelző LED alszik.

Ha a nyomtáv (X) be lett állítva: Nyomja meg kétszer az (E) gombot, hogy kiválassza a beállítás üzemmódot és finomítsa a nyomtáv (X) beállítását, ha szükséges. Lásd "A navigációs ledsor használata beállítás üzemmódban".

OUCC002,00029B1 -35-07JUL08-4/5

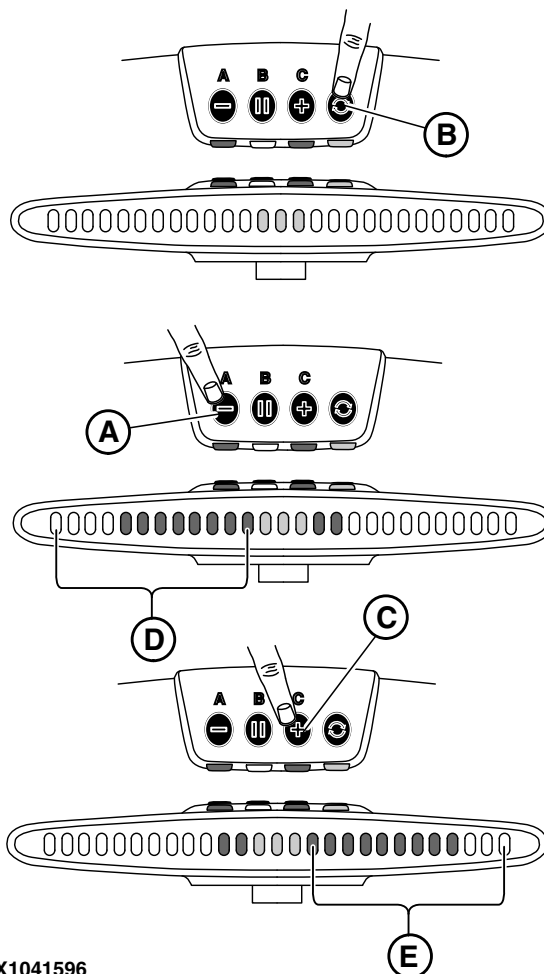
A navigációs ledsor használata beállítás üzemmódban

A beindítás után a beállítás üzemmódba történő belépéshez nyomja meg a (B) gombot. Az A és a C gombok alatti LED-ek kigyulladnak, nyugtázva a beállítás üzemmód kiválasztását. Ennek az üzemmódnak a kiválasztása a nyomtáv finombeállításához:

- A rendszer bekapcsolja az (A) és a (C) gomb alatt lévő, a kezelő bevitelét jelző LED-et, ahogy a szemközti ábra mutatja.
- A nyomtáv csökkentéséhez nyomja meg az (A) gombot. Minden nyomtáv csökkentést jelző LED (D) kigyulladás 10 cm-es (3.93 in.) nyomtávcsökkenést jelent.
- A nyomtáv növeléséhez nyomja meg a (C) gombot. Minden nyomtáv növelést jelző LED (E) kigyulladás 10 cm-es (3.93 in.) nyomtávnövekedést jelent.

A—Nymtáv csökkentő gomb
B—Üzemmod kiválasztó gomb
C—Nymtáv növelő gomb

D—Nymtáv csökkenése jelző LED-ek (piros)
E—Nymtáv növelése jelző LED-ek (piros)



ZX1041596

A navigációs ledsor használata—beállítás üzemmód

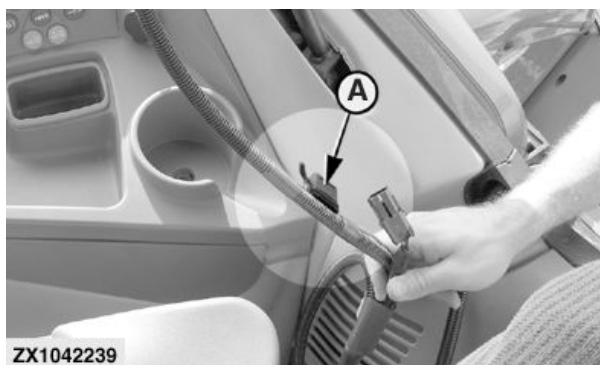
OUCC002,00029B1 -35-07JUL08-5/5

ZX1041596 —UN—05MAY08

A navigációs ledsor rendszer biztosítékvédelme

- **Önálló alkalmazás:** A tápvezeték kötegben lévő 10 A-es biztosíték (A) a navigációs ledsor rendszert védi.
- **Kijelzős alkalmazás:** A traktor elektromos rendszere védi a navigációs ledsor rendszert. Annak beazonosításához, hogy melyik biztosíték védi a navigációs ledsor rendszert, nézze meg a traktor kezelési utasítását.

A—Biztosíték-10 A



ZX1042239

ZX1042239 —UN—18JUN08

OUCC002,00029A8 -35-24JUN08-1/1

Fénysáv rendszer működése Párosított módban

A GreenStar™ Fénysáv használható párosított módban egy GreenStar™ kijelzővel (Eredeti GreenStar™, GS2 1800, GS2 2600, vagy GS3 2630). Mikor a Fénysáv és a kijelző csatlakoztatva van a CAN Bus-hoz, a kijelző automatikusan felismeri a Fénysávot, és a Fénysáv rendszer párosított módba kerül. A fénysáv gombok és mód LED-ek kikapcsolva vannak, és minden irányítási beállítás a kijelzőn hajtódik végre. (Forduljon a kijelző kezelési kézikönyvhöz a beállítási információkhoz.)

A GreenStar a Deere & Company védjegye
A StarFire a Deere & Company márkanéve

A párosított mód előnyei:

- Beírható a pontos munkagép szélesség és a nyomvonal térköz.
- A munkagép eltolás felhasználható.
- StarFire™ vevő GPS diagnosztikák.
- Fedettségi térkép (GS2 és GS3 kijelzők kizárólag).

MEGJEGYZÉS: Frissítse a kijelzőt a legújabb szoftverrel.

HC94949,0000504 -35-09JUN14-1/1

Eredeti GreenStar™ kijelző és fénysáv párosított mód

A kijelző összeállításban egy Eredeti GreenStar™ kijelzővel nincs kifejezett beállítási oldal a GreenStar™ fénysávhoz.

Irányítási nyomvonal beállítás végrehajtva a kijelzőn.
Fénysáv nyomvonal LED-ek gyulladnak fel 10 cm-es

A GreenStar a Deere & Company védjegye

növekményenként (4 in.). Ezen növekmények nem egyeznek meg a távolsággal, melynél a nyomkövető hangok aktiválódnak.

A fénysáv LED-ek fényereje szinkronizálva van a kijelző fényerő beállításával.

HC94949,000050B -35-09JUN14-1/1

GS2 1800 kijelző és fénysáv párosított mód

Menü választás > GreenStar™ Fő > Beállítások > Irányítási beállítások > Fénysáv beállítások

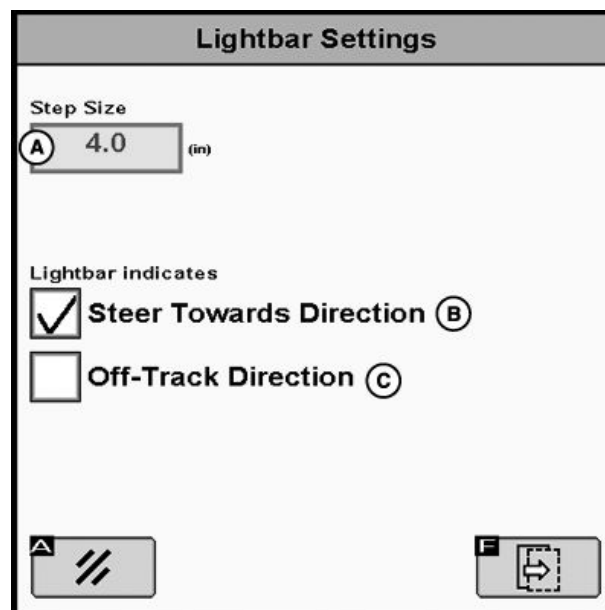
Lépés méret (A) – A Nyom pontosság jelzőn lévő egyes doboz nyomvonal elhagyási távolság értékét állítja be. Ha a kijelző GreenStar™ fénysávval kerül használatra, a Lépés méret úgy szintén beállítja a nyomvonal elhagyási távolság értéket, melyet az egyes fények ábrázolnak a Fénysávon.

Irányra kormányzás (B) – Ha az opció ki van választva és a fények világítanak balra az Útvonal pontosságjelzőn, kormányozza a gépet balra az irányítási nyomvonallal való egy tengelybe állítással.

Nyomvonal elhagyási irány (C) – Ha az opció ki van választva és a fények világítanak balra az Útvonal pontosságjelzőn, kormányozza a gépet jobbra az irányítási nyomvonallal való egy tengelybe állítással.

A—Lépésméret
B—Irányra kormányzás

C—Nyomvonal elhagyási irány



PC19690 —UN—03JUN14

A GreenStar a Deere & Company védjegye

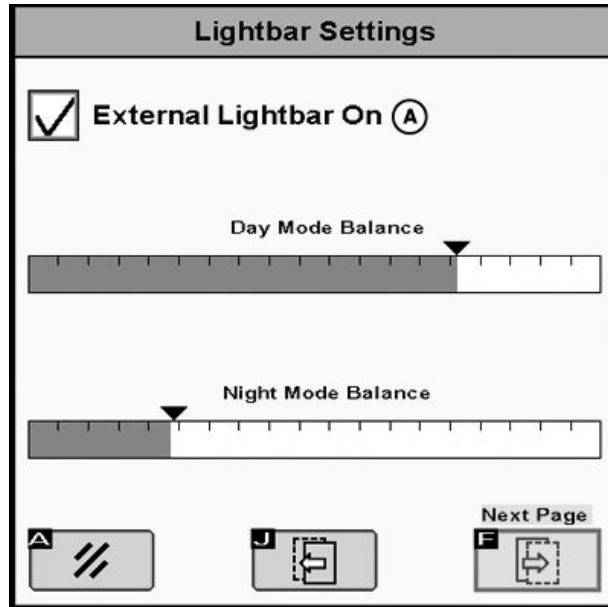
Folytatás a következő oldalon

HC94949,000050C -35-09JUN14-1/3

Külső fénysáv be (A) – Jelölje be a dobozt a Fénysáv bekapcsolásához.

A Fénysáv fényerejének beállítása – Használja a beállítást a Fénysáv fényerejének állításához a kijelző fényerejéhez viszonyítva. A külső Fénysáv fényereje szinkronizálódik a kijelző fényerő beállításával. (A beállítás állításához lásd a GS2 1800 kijelző kezelési kézikönyvet.)

A—Külső fénysáv be

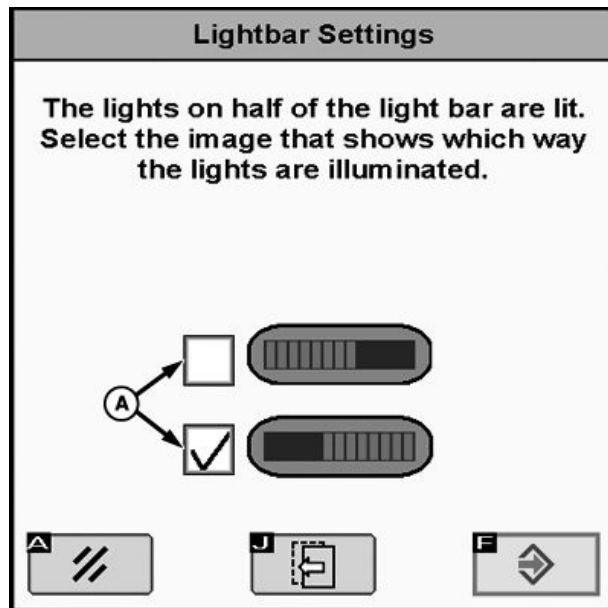


PC19691 —UN—03JUN14

HC94949,000050C -35-09JUN14-2/3

Fénysáv felfogatási irány összeállítás – Ez a beállítás lehetővé teszi a Fénysáv kezelőpult fejjel lefelé felszerelését. Amikor az oldal nyitva van, a fények fele a Fénysávon felgyullad. Jelölje be a dobozt (A) az irányhoz, ahogy a fények feltűnnek.

A—Irány ellenőrző doboz



PC19692 —UN—08JUN14

HC94949,000050C -35-09JUN14-3/3

GS2 2600 kijelző és fénysáv párosított mód

A párosított módban egy GreenStar™ 2 2600 kijelzővel nincs kifejezett beállítási oldal a GreenStar™ fénysávhoz.

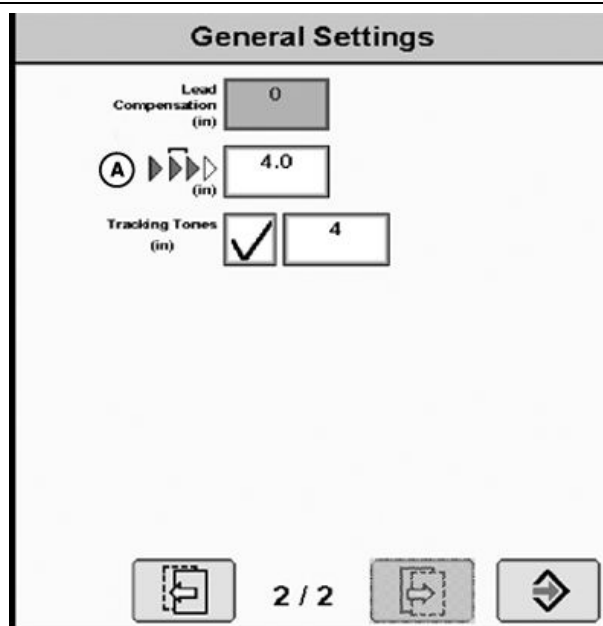
A lépésméret beállítása az Általános irányítási beállítások alatt történik.

Menü választás > GreenStar™ 2 Pro > Irányítás > Irányítás beállítások > Általános beállítások > Következő

Lépés méret (A) – A Nyom pontosság jelzõn lévõ egyes doboz nyomvonal elhagyási távolság értékét állítja be. Ha a kijelző külső fénysávval kerül használatra, a Lépés méret úgyszintén beállítja a nyomvonal elhagyási távolság értéket, melyet az egyes fények ábrázolnak a Fénysávon.

A fénysáv LED-ek fényereje szinkronizálva van a kijelző fényerő beállításával.

A—Lépésméret



A GreenStar a Deere & Company védjegye

HC94949,000050D -35-09JUN14-1/1

PC19693 —UN—03JUN14

GS3 2630 kijelző és fénysáv párosított mód

Menü választás > GS3 > Irányítás > Irányítási beállítások > Fénysáv beállítások változtatás gomb

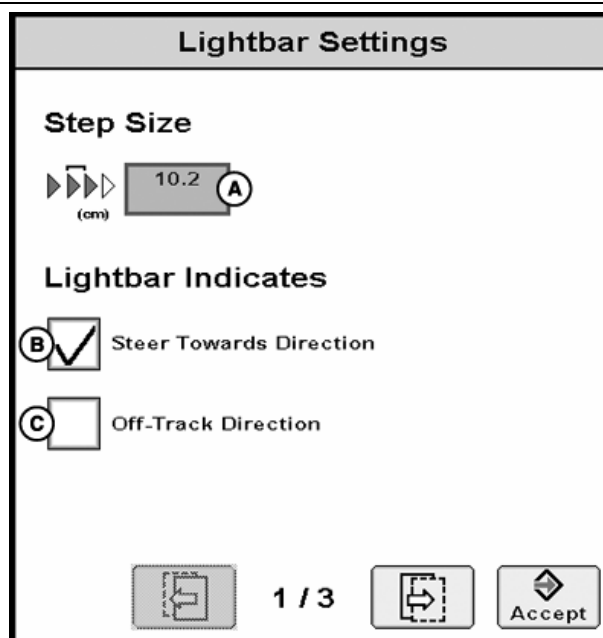
Lépés méret (A) – A Nyom pontosság jelzõn lévõ egyes doboz nyomvonal elhagyási távolság értékét állítja be. Ha a kijelző külső GreenStar™ fénysávval kerül használatra, a Lépés méret úgyszintén beállítja a nyomvonal elhagyási távolság értéket, melyet az egyes fények ábrázolnak a Fénysávon.

Irányra kormányzás (B) – Ha az opció ki van választva és a fények világítanak balra az Útvonal pontosságjelzõn, kormányozza a gépet balra az irányítási nyomvonallal való egy tengelybe állítással.

Nyomvonal elhagyási irány (C) – Ha az opció ki van választva és a fények világítanak balra az Útvonal pontosságjelzõn, kormányozza a gépet jobbra az irányítási nyomvonallal való egy tengelybe állítással.

A—Lépésméret
B—Irányra kormányzás

C—Nyomvonal elhagyás irány



A GreenStar a Deere & Company védjegye

Folytatás a következő oldalon

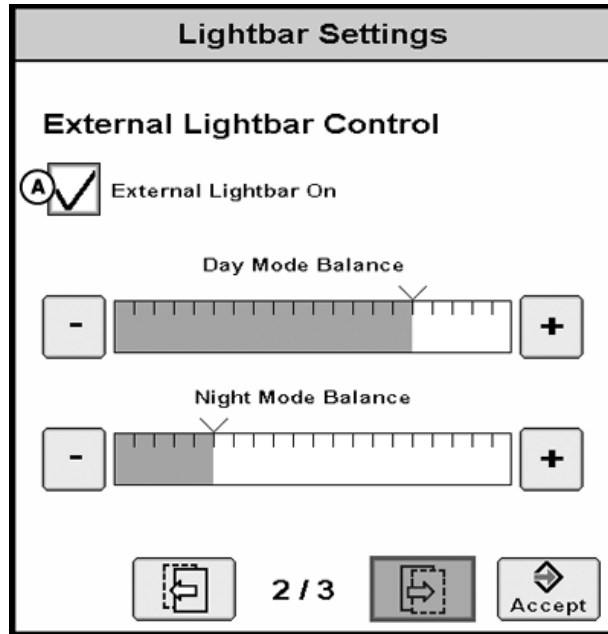
HC94949,000050E -35-09JUN14-1/3

PC19613 —UN—13MAY14

Külső fénysáv be (A) – Jelölje be a dobozt a Fénysáv bekapcsolásához.

A Fénysáv fényerejének beállítása – Használja a beállítást a Fénysáv fényerejének állításához a kijelző fényerejéhez viszonyítva. A külső Fénysáv fényereje szinkronizálódik a kijelző fényerő beállításával. (A beállítás állításához lásd a GS3 2630 kijelző kezelési kézikönyvet.)

A—Külső fénysáv be ellenőrző doboz

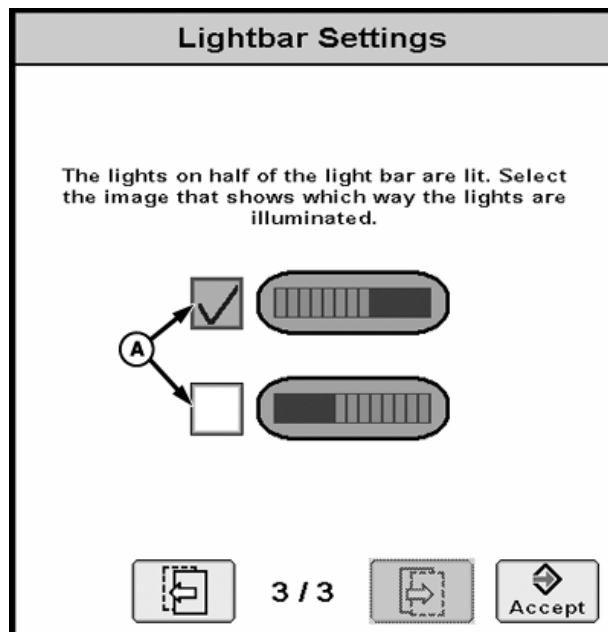


PC19614—UN—27MAY14

HC94949,000050E -35-09JUN14-2/3

Fénysáv felfogatási irány összeállítás – Ez a beállítás lehetővé teszi a Fénysáv kezelőpult fejjel lefelé felszerelését. Amikor az oldal nyitva van, a fények fele a Fénysávon felgyullad. Jelölje be a dobozt (A) az irányhoz, ahogy a fények feltűnnek.

A—Irány ellenőrző doboz



PC19615—UN—09JUN14

HC94949,000050E -35-09JUN14-3/3

Fénysáv specifikációk

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez a hatás veszélyes is lehet, ezért vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat:

Ha a gépbe utólag elektronikus és elektromos berendezéseket építenek be, vegye figyelembe, hogy a beszerelt berendezések megzavarhatják a meglévő elektromos és elektronikus egységeket. Ez elsősorban az alábbiakra vonatkozik:

- Személyi számítógép

- GPS vevő (Műholdas tájoló rendszer vevője)

Különösen fontos, hogy az utólag beszerelt elektromos/elektronikus egységek megfeleljenek a vonatkozó EMC 89/336/EEC Előírásoknak és legyen ellátva a CE jelzéssel.

A vezetékelés elhelyezése és a rá vonatkozó maximális megengedett áramerősség meg kell feleljen a gép gyártójának a beszerelésre vonatkozó utasításának.

ZX,OMSPFH,EMV -35-02DEC96-1/1

EC megfelelési nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Az alább megnevezett személy kijelenti, hogy a

Termék: John Deere GreenStar™ Fénysáv

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv	2004/108/EK	Az irányelv II. melléklete

Annak a személynek a neve és címe, aki az Európai Közösségben felelős a műszaki dokumentáció összeállításáért:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

A tanúsítvány kiadásának helye: Urbandale,
Iowa

A tanúsítvány kiadásának ideje: 2013. március
27.

Gyártó egység: John Deere Intelligent Solutions Group

DXCE01 —UN—28APR09

Név: Tilo Kempf

Megnevezés: Gépvezérlés fejlesztési vezető



HC94949,0000490 -35-04JUN14-1/1

Azonosítási dátum kód

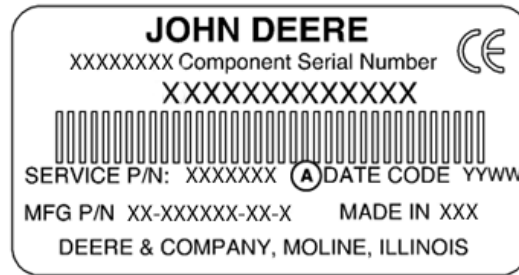
Használja a dátumkódot (A) a termékcímkén a gyártás dátumának azonosításához. Az "YY" (B) a gyártás évének utolsó két számjegyét jelöli; a "WW" (C) a gyártási év naptári hetének számát jelöli.

MEGJEGYZÉS: A gyártási hét száma 01-53 között lehet.

Dátum kód		
YY	Gyártási év utolsó két számjegye	Például: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Gyártási év naptári hetének száma	Például: 01, 02, 03...53

A—Dátumkód (Gyártás időpontja)
B—Gyártási év utolsó két számjegye

C—Gyártási év naptári hetének száma



PC17568 —UN—16AUG13

Példa termékcímkére

PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE YY WW
B C

Dátumkód példa

HC94949,0000342 -35-23AUG13-1/1

Vám Unió–EAC

Információ azon termékekről, amelyek viselik a Vám Unió tagországainak megfelelőségi jelét

Gyártó: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modell: John Deere GreenStar™ Fénysáv

Az USA-ban gyártva.

A meghatalmazott képviselő neve és címe Oroszország, Fehéroroszország és Kazahsztán Vám Uniójában:
Korlátolt Felelősségű Társaság
"John Deere Rus"

Cím:
142050, Oroszország, Moszkvai régió, Domodedovo körzet, Domodedovo, Beliye Stolbi mikro körzet, vladenye "Raktártelep 104," Épület 2.

Technikai támogatásért forduljon kereskedőjéhez.

PC17575 —UN—16AUG13



HC94949,0000492 -35-02JUN14-1/1

Sorozatszámok

Azonosító címke

A címkén lévő betűk és a számok a gépet, vagy egy részegységet azonosítanak. Bármely John Deere terméktámogató program keretében minden ilyen betűjelzésre szükség lesz az alkatrészek megrendelése

vagy a rendszer azonosítása során. A nyomozás jogi alapjához is szükség lehet rájuk, ha a navigációs ledsor rendszerét netán ellopnák.

Ezek miatt az okok miatt pontosan jegyezze fel ezeket a karaktereket.

OUCC002,00029A6 -35-18JUN08-1/1

Navigációs ledsor

A címke a navigációs ledsor alatt található.



ZX1042240 —UN—15JUL08

OUCC002,00029A7 -35-18JUN08-1/1

Index

	Oldal		Oldal
A		S	
A fénysáv felszerelése		Szívófej.....	10-2
Irányítórendszer.....	10-1		
Kijelző összeállítás.....	10-4		
Önálló összeállítás.....	10-3		
Speciális utasítások.....	10-1		
Szívófej.....	10-2		
A fénysáv kezelése			
Kijelző összeállítás párosított módban.....	20-1		
Párosított mód.....	20-1, 20-3		
Szívófej.....	10-2		
A navigációs ledsor használata			
A nyom beállítása.....	15-2		
A nyomtáv beállítása.....	15-2		
A nyomtáv előhívása.....	15-2		
Beállítás üzemmód.....	15-2		
Biztosítékvédelem.....	15-5		
Normál üzemmód.....	15-2		
Setup üzemmód.....	15-2		
A rendszer leírása.....	15-1		
Azonosító címke.....	30-1		
Azonosító számok			
Azonosító címke.....	30-1		
Ledsor.....	30-1		
B			
Biztonság, Lépcsők és kapaszkodók			
Használja megfelelően a fellépőket és a			
kapaszkodókat.....	05-2		
Biztosítékvédelem.....	15-5		
F			
Felszerelési utasítások.....	10-1		
I			
Irányító rendszer			
Kijelző összeállítás.....	10-4		
Irányítórendszer			
Fénysáv.....	10-1		
Önálló összeállítás.....	10-3		
L			
LED-ek leírása.....	15-1		
P			
Párosított mód			
Kijelző összeállítás.....	20-1		
Párosított Mód			
EREDETI GREENSTAR KIJEZŐ.....	20-1		
GS2 1800 kijelző.....	20-1		
GS2 2600 kijelző.....	20-3		
GS3 2630 kijelző.....	20-3		

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.



DX,IBC,A -35-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.



DX,IBC,B -35-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



DX,IBC,C -35-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.



DX,IBC,D -35-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

